

# ASPac Awards 2019

日本・アジア  
学生パッケージデザイン  
コンペティション

Theme: **INSPIRE**  
テーマ: インスパイア

Exhibition 展覧会

TOKYO

2019.12.6 FRI — 15 SUN

11:00 — 20:00 (最終日は19:00まで)

GOOD DESIGN Marunouchi  
東京都千代田区丸の内3-4-1 新国際ビル 1F

OSAKA

2020.2.12 WED — 18 TUE

9:00 — 17:00 (土日休み)

ペーパーボイス大阪 大阪市中央区南船場 2-3-23

## ASPac Awards 2019

### What is ASPac?

The Asia Student Package Design Competition (ASPac) is an international cultural exchange project aimed at developing talented young designers in Asia, while engaging governmental bodies, educational institutes, private companies and designers from different countries and regions in Asia. ASPac is organized by the Japan Foundation, the ASPac Association and the Japan Package Design Association. The aim is to help young Asian design students cultivate their skills to open up future possibilities. This international package design competition is targeted at students living in Asia. Finalists are selected through preliminary screenings in their respective countries and gather in Tokyo for the final screening. Design representatives from the respective countries will form the panel of judges for the final screening of ASPac Awards.

アスパックは、独立行政法人国際交流基金、一般社団法人アスパック協会、公益社団法人日本パッケージデザイン協会が推進する事業です。アジア各国・地域の行政機関・教育機関・デザイナー・企業が一体となり、デザインを通してアジアを一つにし、アジアの若い匠の力を育成することを目的とした、学生を対象とするパッケージデザインのコンペティションが核となる国際交流事業です。



### What is ASPac Week?

Finalists in the ASPac Awards, as well as design representatives from each country, are invited to Japan for a one-week program. The program includes the following components: The final screening round for ASPac 2018 where design representatives engage in discussions to decide the award winners, the Design Forum in which design representatives talk about the latest design trends and scenes in their countries, the ASPac Awards Ceremony, a reception for the students and design representatives to interact, company visits and workshops for the award-winning students, and the ASPac Exhibition where award-winning works are displayed for the public.

各国の上位入賞者と審査員を日本に招待し共に過ごす1週間。審査員の熱い討論を経て決定する「アジア決勝(最終審査会)」、アジアの最新デザイン事情を知る「デザインフォーラム」、様々な賞が発表される「授賞式」、学生や審査員の方々と交流する「レセプション」、上位入賞学生の特典「企業研修/デザイン視察/ワークショップ」と、各国上位作品を一堂に見る「受賞作品展」で構成されています。



## China



### Bronze Prize

Yum Yum Sauce  
Chen Yi  
Shanghai Institute of Visual Arts



### Japan Foundation Award

ARMOUR Wine  
Dai Dong  
Shanghai Institute of Visual Arts



### Honorable Award

Three Bowls Liquor  
Pei Ziwen  
Shanghai Institute of Visual Arts



## India

### Suntory Award

Wagh Bakri Tea  
MARDHEKAR SAWANI SAMEER  
Srishti Institute of Art, Design and Technology, Bangalore



### Japan Foundation Award

ARECa (areca)  
SRIVASTAVA ANSHUMAN  
Srishti Institute of Art, Design and Technology, Bangalore



### Honorable Award

Cream  
SHEKATKAR SKAND  
Srishti Institute of Art, Design and Technology, Bangalore



## Indonesia

### Japan Foundation Award

Feel-N-Peel  
AFLAH GUSTIANDZA NAUFAL  
Institut Kesenian Jakarta (IKJ)



### Honorable Award

ANIMACOMB  
ALISHA LOUHENAPESSY SARA  
Institut Kesenian Jakarta (IKJ)



### Ajinomoto Award

JAMOO  
AMANDA LEGOWO GABRIELLA  
Raffles Design Institute



## Japan

### Fuji Seal Foundation Award

Candy wrap  
Nakamura Shiori  
Osaka Seikei University



### Gold Prize

Child Leaves  
Horii Yuri  
Tama Art University



### Grand Prize

Stop drunk driving  
Yamada Chiharu  
Osaka Seikei University



ASPac



国際交流基金



JPDA

Participating country and region: Japan, South Korea, Thailand, Indonesia, China, Taiwan, Singapore, Malaysia, Vietnam, Philippines, India and more Asian countries.

参加国・地域: 日本・韓国・タイ・インドネシア・中国・台湾・シンガポール・マレーシア・ベトナム・フィリピン  
インド他、アジア全域から参加



## Korea



### Bronze Prize

Aqua FISH BANDAGE  
Jeon Soo Ah  
Mokwon University



### Silver Prize

Nest Pack  
Jung Jo Hui  
Kyonggi University



### JPDA Award

Color Killmos  
Jeon Su Yeon  
Kyonggi University



## Malaysia

### Japan Foundation Award

Clayn  
Qian Yu Loh  
First City University College



### Honorable Award

VIA (AM to PM Productivity Kit)  
Putra Prasetya Mandala  
The One Academy



### Honorable Award

Malaysian Tiger  
Hong Cheng Lim  
First City University College



## Philippines

### Honorable Award

Flora  
Osmeña Andrea Michaela Lopez  
University of the Philippines /  
College of Fine Arts



### Honorable Award

Rise and Shine  
Ecito James Isaak  
University of the Philippines /  
College of Fine Arts



### Japan Foundation Award

Bigas \*Filipino word for  
'rice grains'  
Franco Gregorio, Jr.  
University of Santo Tomas /  
College of Fine Arts and Design



## Singapore



### Gold Prize

Pull It Hand-Pulled Noodles  
Soh Kah Khee  
LASALLE College of the Arts



### Silver Prize

Butterfinger  
Low Trina, Wei Ying  
LASALLE College of the Arts



### Japan Foundation Award

Jaga  
Cahyadi Brigitta  
LASALLE College of the Arts



## Taiwan

### Honorable Award

Brimstoner  
LIN YI-JIE  
Chaoyang University of  
Technology



### Honorable Award

King Oyster  
LIU CHIA-YU  
Chaoyang University of  
Technology



### Japan Foundation Award

HONG JI BOX  
SUNG CHIEN-LIN  
National Taipei University of  
Education



## Thailand

### DNP Award

Cockroach Coffin  
Wang Hailei  
Stamford International University



### Japan Foundation Award

Ultimate Cook  
Sangkongtong Siwakorn  
King Mongkut's Institute of  
Technology Ladkrabang



### ASPaC Chairman's Award

Rethink  
Na Lampang Bunyaput  
Chiang Rai Rajabhat University



## Vietnam

### Japan Foundation Award

Ciregret  
Nguyen Vo Trong Nhan  
RMIT University



### Honorable Award

Weaver Ant Salt  
Nguyen Tran Nhu Ha  
Van Lang University



### Honorable Award

Connection  
Lai Le Kieu Duyen  
Van Lang University



協賛 Sponsor |

Fuji Seal, Ajinomoto, SUNTORY, DNP, GPI, RENGU, BRAVIS INTERNATIONAL, BOND CREATIVE, NICK CREATIVE GROUP, HENNA PAPER, CGS, D, GFC, GK Kyoto, GOJO, Glico, HENNA PAPER, OGURA, KDO, KNT-CT, POLA, SUN DESIGN ASSOCIATES, SHISEIDO, REGAN, SANRIO-ECO CONNECTIONS

後援 Supporting Organizations - Japan |

外務省 公益社団法人日本クラフトデザイン協会 [UCDA] 一般社団法人日本デザイン保護協会 [JDPDA] 一般社団法人日本空間デザイン協会 [DSA] 公益社団法人日本グラフィックデザイナー協会 [JAGDA] 公益社団法人日本インダストリアルデザイナー協会 [IIDA] 公益社団法人日本インテリアデザイナー協会 [JID] 公益社団法人日本ジュエリーデザイナー協会 [JJDA] 公益社団法人日本包装技術協会 [JPI] 公益社団法人サインデザイン協会 [SDA]

Ministry of Foreign Affairs of Japan / Japan Craft Design Association (UCDA) / Japan Design Protection Association (JDPDA) / The Japan Design Space Association (DSA) / Japan Graphic Designers Association (JAGDA) / Japan Industrial Designers' Association (IIDA) / Japan Interior Designers' Association (JID) / Japan Jewellery Designers Association (JJDA) / Japan Packaging Institute (JPI) / Japan Sign Design Association (SDA)

朝日新聞, 宣伝会議, 日経ビジネス, PACK WORLD

各国地域協力 Supporting Organizations - Asia |

韓国: 韓国パッケージデザイン協会 [KPDA] タイ: タイパッケージデザイン協会 [ThaiPDA] インドネシア: インドネシアグラフィックデザイン協会 [ADGI] 中国: 中国アソシエーション委員会 (中国・清華大学美術学院 中国・中国包装連合会 中国・上海市包装技術協会 [SPTA] 中国・上海視覚芸術学院) 台湾: 台湾パッケージデザイン協会 [TPDA] シンガポール: ラサール芸術大学 マレーシア: ファーストシティ大学 ベトナム: アスバックベトナム フィリピン: フィリピン大学美術学部 インド: シュリシティ芸術学校

Korea: Korea Package Design Association (KPDA) / Thailand: Thai Package Design Association (ThaiPDA) / Indonesia: Indonesia Graphic Designers Association (ADGI) / China: ASPaC China Committee (Academy of Arts & Design, Tsinghua University, China Packaging Federation, Shanghai Packaging Technology Association (SPTA), Shanghai Institute of Visual Arts) / Taiwan: Taiwan Package Design Association (TPDA) / Singapore: LASALLE College of the Arts / Malaysia: First City University College / Vietnam: ASPaC Vietnam / Philippines: University of the Philippines College of Fine Arts / India: Srishti Institute of Art, Design and Technology

Korea: KPa, Thailand: TPa, Indonesia: ADI, China: C, Taiwan: tpda, Singapore: LASALLE, Malaysia: FIRST CITY UNIVERSITY COLLEGE, Vietnam: fice, Philippines: U.P.C.F.A., India: SRI SHRI